

**ZBYN AD 2.1 机场地名代码和名称 Aerodrome location indicator and name**

ZBYN-太原/武宿 TAIYUAN/Wusu

**ZBYN AD 2.2 机场地理位置和管理资料 Aerodrome geographical and administrative data**

1	机场基准点坐标及其在机场的位置 ARP coordinates and site at AD	N37° 44.9' E112° 37.8' 200m N of RWY center
2	方向、距离 Direction and distance from city	156° GEO, 13.8km from city center (MAY DAY Square)
3	标高 / 参考气温 Elevation/Reference temperature	786m / 30.5° C(JUL)
4	机场标高位置 / 高程异常 AD ELEV PSN/ geoid undulation	-
5	磁差 / 年变率 MAG VAR/Annual change	4° W(1975) / -
6	机场管理部门、地址、电话、传真、 AFS、电子邮箱、网址 AD administration, address, telephone, telefax, AFS, E-mail, website	Shanxi Provincial Civil Aerodrome Group No. 32, Taiyu Road, Taiyuan, Shanxi province, China 030031 TEL: 86-351-7012317 FAX: 86-351-7040388 AFS: ZBYNZPZX
7	允许飞行种类 Types of traffic permitted(IFR/VFR)	IFR/VFR
8	机场性质 / 飞行区指标 Military or civil airport & Reference code	Civil/4E
9	备注 Remarks	Nil

**ZBYN AD 2.3 工作时间 Operational hours**

1	机场当局 (机场开放时间) AD Administration (AD operational hours)	H24
2	海关和移民 Customs and immigration	H24
3	卫生健康部门 Health and sanitation	H24
4	航行情报服务讲解室 AIS Briefing Office	H24
5	空中交通服务报告室 ATS Reporting Office (ARO)	H24
6	气象讲解室 MET Briefing Office	H24
7	空中交通服务 ATS	H24
8	加油 Fuelling	H24
9	地勤服务 Handling	H24
10	保安 Security	H24
11	除冰 De-icing	H24
12	备注 Remarks	Nil

**ZBYN AD 2.4 地勤服务和设施 Handling services and facilities**

1	货物装卸设施 Cargo-handling facilities	Baggage transporter, tow tractor, platform lift, pallet
2	燃油 / 滑油牌号 Fuel/oil types	Nr.3 jet fuel --
3	加油设施 / 能力 Fuelling facilities/capacity	Refueling truck(18,500 liters, 20,000 liters and 22,000 liters): 15 liters/sec
4	除冰设施 De-icing facilities	De-icer, de-icing liquid
5	过站航空器机库 Hangar space for visiting aircraft	Nil
6	过站航空器的维修设施 Repair facilities for visiting aircraft	Ground service available on request for B737-300/500/700/800, B757-200, A319/320/321, MD82/90, CRJ-200
7	备注 Remarks	Ground power unit, ground air supply unit

**ZBYN AD 2.5 旅客设施 Passenger facilities**

1	宾馆 Hotels	At AD
2	餐馆 Restaurants	At AD and in the city
3	交通工具 Transportation	Buses, taxis
4	医疗设施 Medical facilities	First-aid at AD, hospital in the city
5	银行和邮局 Bank and Post Office	At AD
6	旅行社 Tourist Office	In the city TEL+ FAX: 86-351-4070073
7	备注 Remarks	Nil

**ZBYN AD 2.6 援救与消防服务 Rescue and fire fighting services**

1	机场消防等级 AD category for fire fighting	CAT 9
2	援救设备 Rescue equipment	Fire fighting facilities: Heavy-load foam tender, medium-load foam tender, heavy-load fire-crash water tender, illumination truck, command car, rapid intervention vehicle, dry-chemical tender, disassembly rescue truck and chemical supply tender. Rescue equipment: hydraulic crane, cutting equipment. etc.
3	搬移受损航空器的能力 Capability for removal of disabled aircraft	Traction equipment and mobile surface operation devices
4	备注 Remarks	Nil

**ZBYN AD 2.7 可用季节 - 扫雪 Seasonal availability-clearing**

1	扫雪设备类型 Types of clearing equipment	All seasons Snow blowers, snow ploughs
2	扫雪顺序 Clearance priorities	RWY , TWY, Apron
3	备注 Remarks	Nil

**ZBYN AD 2.8 停机坪、滑行道及校正位置数据 Aprons, taxiways and check locations data**

1	停机坪道面和强度 Apron surface and strength	Surface:	Cement concrete
		Strength:	PCN 80/R/A/W/T(Stands Nr.200-212, 301-303, 401-403) PCN 70/R/B/W/T(Stands Nr.404-415) PCN 54/R/B/W/T(Stands Nr.101-110)
2	滑行道宽度、道面和强度 Taxiway width, surface and strength	Width:	54m: B1. B2; 39m: A7; 34m: B3. B4. B5; 31m: A1; 28.5m: A2. A4. A6. A8; 27m: A3. A5. 23m: A;
		Surface:	Cement concrete
		Strength:	PCN 80/R/A/W/T(A1, B2) PCN 79/R/A/W/T(B1) PCN 76/F/B/W/T(A3, A5, A7) PCN 72/R/A/W/T(A8) PCN 71/R/A/W/T(B3) PCN 71/R/B/W/T(B4, B5) PCN 70/R/B/W/T(A) PCN 69/R/B/W/T(A2) PCN 56/R/B/W/T(A4, A6)
3	高度表校正点的位置及其标高 ACL location and elevation	Nil	
4	VOR/INS 校正点 VOR/INS checkpoints	Nil	
5	备注 Remarks	Nil	

**ZBYN AD 2.9 地面活动引导和管制系统与标识****Surface movement guidance and control system and markings**

1	航空器机位号码标记牌、滑行道引导线、航空器目视停靠 / 停放位置引导系统的使用 Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Taxiing guidance signs at all intersections of RWY/TWY and at all holding positions. Guide lines at apron. Nose-in guidance and sign boards at aircraft stands.	
2	跑道和滑行道标志及灯光 RWY and TWY marking and LGT	RWY markings	THR, RWY designation, TDZ, center line, center circle, edge line, aiming point
		RWY lights	Edge line, center line, THR, RWY end, wing bar
		TWY markings	Center line, taxi holding positions
		TWY lights	Edge line, rapid-exit TWY center line, RWY guard lights
3	停止排灯 Stop bars	Nil	
4	备注 Remarks	Nil	

## ZBYN AD 2.10 机场障碍物 Aerodrome obstacles

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on the RWY center					
序号 Serial Nr.	障碍物类型 (* 代表有灯光) Obstacle type (*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure/take-off flight path area affected
1	Chimney	010	787	811	
2	Chimney	010	5330	894	**
3	MT	015	9000	1033	**
4	MT	023	11250	1155	
5	MT	042	14200	1372	
6	Chimney	086	2445	822	
7	TWR	106	2869	815	
8	*Chimney	110	3058	829	RWY31/ Final approach; Missed approach
9	BLDG	110	3570	837	
10	*Antenna	127	5964	826	RWY31/ Final approach;
11	*TWR	127	12837	922	RWY31/ Intermediate approach
12	*Antenna	131	12664	860	
13	Antenna	137	1271	793	RWY31/ Final approach
14	MT	221	12900	1271	
15	MT	234	13250	1252	
16	*BLDG	258	4937	873.7	
17	*Antenna	261	5931	840	
18	Antenna	306	11296	787	
19	BLDG	308	7148	860	RWY13/ Final approach
20	Chimney	313	8928	825	
21	BLDG	322	10667	847	
22	*BLDG	324	6560	851	
23	Chimney	325	5318	828	
24	*Chimney	326	5209	832	
25	*Chimney	330	5700	879	
26	*Chimney	332	5106	831	**
27	*Chimney	336	5054	840	
28	TWR	337	1132	826	**
29	*TWR	342	4900	834	
30	*Chimney	344	5355	844	
31	*Chimney	344	13596	1012	
32	*BLDG	351	4751	834	
33	*BLDG	351	5711	894.5	
34	*Chimney	352	5207	851	

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on the RWY center					
序号 Serial Nr.	障碍物类型 (* 代表有灯光) Obstacle type (*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure/take-off flight path area affected
35	*Chimney	355	4155	833	**
Remarks:					

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on the RWY center					
序号 Serial Nr.	障碍物类型 (* 代表有灯光) Obstacle type (*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure/take-off flight path area affected
1	MT	008	20200	1123	
2	MT	019	58700	2001	
3	MT	032	22400	1637	
4	MT	033	38000	1749	
5	MT	035	15900	1392	
6	MT	049	41800	1715	
7	MT	121	33100	1165	
8	MT	122	48500	1584	
9	MT	128	32000	1150	
10	MT	132	27400	1061	
11	MT	137	34100	1355	RWY31/ Initial approach
12	MT	138	36600	1356	
13	MT	140	44300	1631	
14	MT	141	28200	996	
15	MT	156	50100	1680	Southwest sector
16	Contour Line	180	21000	1600	
17	MT	185	61400	2023	
18	MT	191	57800	1859	
19	MT	257	43000	1297	
20	MT	263	23400	1149	
21	MT	271	44400	1723	
22	Contour Line	272	52400	2000	Northwest sector
23	MT	273	29000	1073	
24	MT	275	57800	2202	
25	MT	286	27200	1866	RWY13/ Initial approach
26	MT	300	18600	1176	

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on the RWY center					
序号 Serial Nr.	障碍物类型 (* 代表有灯光) Obstacle type (*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure/take-off flight path area affected
27	MT	300	31100	1449	
28	MT	302	28700	1490	
29	MT	309	18700	1078	
30	Chimney	312	17500	974	
31	MT	316	27600	1444	RWY13/ Initial approach
32	MT	323	38300	1585	
33	MT	325	41200	1677	
34	MT	325	45100	1702	
35	MT	329	32400	1468	
36	MT	335	42400	1699	
37	MT	342	55300	1825	Northeast sector
38	MT	348	46500	1712	
Remark:					
1. ** Determining factor for MDA/MDH					
2. Other obstacles refer to AD OBST chart					

## ZBYN AD 2.11 提供的气象信息、机场观测与报告

## Meteorological information provided &amp; aerodrome observations and reports

1	相关气象室的名称 Associated MET Office	Taiyuan Wusu Aerodrome MET Office
2	气象服务时间、服务时间以外的责任 气象室 Hours of service, MET Office outside hours	H24 --
3	负责编发 TAF 的办公室;有效期 Office responsible for TAF preparation,Periods of validity	Taiyuan Wusu Aerodrome MET Office 9 HR, 24HR
4	着陆预报类型、发布间隔 Type of landing forecast, Interval of issuance	Trend 30 MIN
5	所提供的讲解 / 咨询服务 Briefing/consultation provided	P, T
6	飞行文件及其使用语言 Flight documentation, Languages used	Chart, International MET Codes, Abbreviated Plain Language Text Ch, En

7	讲解 / 咨询服务时可利用的图表和其它信息 Charts and other information available for briefing or consultation	Synoptic charts, significant weather charts, upper W/T charts, satellite and radar material, AWOS real-time data
8	提供信息的辅助设备 Supplementary equipment available for providing information	FAX, MET Service Terminal
9	接收气象信息的空中交通服务单位 ATS units provided with information	Taiyuan TWR, Taiyuan ACC
10	观测类型与频率 / 自动观测设备 Type & frequency of observation/ Automatic observation equipment	Half hourly plus special observation/Yes
11	气象报告类型及所包含的补充资料 Type of MET Report & supplementary information included	METAR, SPECI, TREND
12	观测系统及位置 Observation System & Site(s)	RVR EQPT: A: 112m SW of RCL, 360m inward THR13; B: 112m SW of RCL, 1764m inward THR31; C: 112m SW of RCL, 352m inward THR31. SFC wind sensors: RWY13: 118m SW of RCL, 360m inward THR13; RWY CENTER: 118m SW of RCL, 1794m inward THR31; RWY31: 118m SW of RCL, 382m inward THR31. Ceilometer: RWY13: 118m SW of RCL, 354m inward THR13; RWY13: 118m SW of RCL, 352m inward THR31.
13	气象观测系统的工作时间 Hours of operation for meteorological observation system	H24
14	气候资料 Climatological information	Climatological tables AVBL
15	其他信息 Additional information	TEL: 86-351-7287872

## ZBYN AD 2.12 跑道物理特征 Runway physical characteristics

跑道号码 Designations RWY NR	真方位和磁方位 TRUE & MAG BRG	跑道长宽 Dimensions of RWY (m)	跑道强度 (PCN), 跑道 道面 / 停止道道面 RWY strength (PCN), RWY surface/SWY surface	着陆入口坐标及 高程异常 THR coordinates and geoid undulation	跑道着陆入口标高 , 精密进近跑道接 地地带最高标高 THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
1	2	3	4	5	6
13	127° GEO 131° MAG	3600 × 45	69/R/B/W/T Concrete/Asphalt	Nil	THR 776.5m --
31	307° GEO 311° MAG	3600 × 45	69/R/B/W/T Concrete/Asphalt	Nil	THR 786.1m --

跑道 - 停止道坡度 Slope of RWY-SWY	停止道长宽 SWY dimensions (m)	净空道长宽 CWY dimensions (m)	升降带长宽 Strip dimensions (m)	无障碍物地带 OFZ	跑道端安全区长宽 RWY end safety area dimensions (m)
7	8	9	10	11	12
See AOC	60 × 75	150 × 75	3720 × 300	Nil	Nil
See AOC	60 × 75	150 × 75	3720 × 300	Nil	Nil
Remarks:					

## ZBYN AD 2.13 公布距离 Declared distances

跑道代号 RWY Designator	可用起飞滑跑距离 TORA (m)	可用起飞距离 TODA (m)	可用加速停止距离 ASDA (m)	可用着陆距离 LDA (m)	备注 Remarks
13	3600	3750	3660	3600	Nil
13	3350	3500	3410	3600	FM A7
31	3600	3750	3660	3600	Nil
31	3150	3300	3210	3600	FM A2
Remarks: If aircraft need short RWY length to take-off, contact ATC for clearance.					

## ZBYN AD 2.14 进近和跑道灯光 Approach and runway lighting

跑道代号 RWY Designator	进近灯类型、长度、强度 APCH LGT type LEN INTST	入口灯颜色、翼排灯 THR LGT colour WBAR	目视进近坡度指示系统 (跑道入口最低眼高), 精密进近航道指示器 VASIS (MEHT) PAPI	接地地带灯长度 TDZ LGT LEN	跑道中心线灯长度、间隔、颜色、强度 RWY Center line LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道边灯长度、间隔、颜色、强度 RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道末端灯颜色 RWY end LGT colour	停止道灯长度、颜色 SWY LGT LEN, colour
1	2	3	4	5	6	7	8	9
13	CAT I 900m* VRB LIH	Green Yes	PAPI left/3°	Nil	3600m ** spacing 30m	3600m *** spacing 60m	Red	Nil
31	CAT I 720m* VRB LIH	Green Yes	PAPI left/3°	Nil	3600m ** spacing 30m	3600m *** spacing 60m	Red	Nil
Remarks: * SFL **up to 2700m White VRB LIH, 2700-3300m Red/White VRB LIH, 3300-3600m Red VRB LIH ***up to 3000m White VRB LIH, 3000-3600m Yellow VRB LIH								

## ZBYN AD 2.15 其它灯光, 备份电源 Other lighting, secondary power supply

1	机场灯标 / 识别灯标位置、特性和工作时间 ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	Nil
---	---	-----



2	着陆方向指示器位置和灯光; 风速表 位置和灯光 LDI location and LGT, Anemometer location and LGT	See AD Chart
3	滑行道边灯和中心线灯光 TWY edge and center line lighting	Edge line lights: All TWYs Center line lights: TWY A3. A4. A5. A6
4	备份电源 / 转换时间 Secondary power supply/switch-over time	Dual feed, diesel engine driven generator Switch-over time: 15 sec
5	备注 Remarks	Nil

**ZBYN AD 2.16 直升机着陆区域 Helicopter landing area**

1	TLOF 坐标或 FATO 入口坐标及高程异常 Coordinates TLOF or THR of FATO Geoid undulation	Nil
2	TLOF 和 / 或 FATO 标高 (m) TLOF and/or FATO elevation (m)	Nil
3	TLOF 和 FATO 区域范围、道面、强度和标志 TLOF and FATO area dimensions,surface, strength, marking	Nil
4	FATO 的真方位和磁方位 True and MAG BRG of FATO	Nil
5	公布距离 Declared distance available	Nil
6	进近灯光和 FATO 灯光 APP and FATO lighting	Nil
7	备注 Remarks	Nil

**ZBYN AD 2.17 空中交通服务空域 ATS airspace**

名称 Designation	横向界限 Lateral limits	垂直界限 Vertical limits	备注 Remarks
Taiyuan tower control area	A circuit, 2 arcs with radius 13km centered at centers of both RWY THR and 2 parallel lines of 13km from RWY centerline	SFC-1500m QNH	

名称 Designation	横向界限 Lateral limits	垂直界限 Vertical limits	备注 Remarks
Fuel dumping area	N37 36.0E113 03.0- N37 20.0E113 28.0- N37 12.0E113 21.0- N37 28.0E112 58.0- N37 36.0E113 03.0	Above 4000m	
Altimeter setting region and TL/TA	A circle with a radius of 55km centered on Taiyuan VOR/DME	TL 3600m TA 3000m 3300m(QNH ≥ 1031hPa) 2700m(QNH ≤ 979hPa)	

**ZBYN AD 2.18 空中交通服务通信设施 ATS communication facilities**

服务名称 Service Designation	呼号 Call sign	频率 Frequency (MHz)	工作时间 Hours of operation	备注 Remarks
1	2	3	4	5
ATIS		126.45	H24	Nil
APP	Taiyuan Approach	119.2 (125.55) AP01	H24	Nil
APP	Taiyuan Approach	119.55 (125.55) AP02	H24	Nil
TWR	Taiyuan Tower	118.25 (124.35)	H24	Nil
GND	Taiyuan Ground	121.8	22:30-15:59	GND U/S, contact TWR
Delivery	Taiyuan Delivery	121.925	HO	Nil
EMG		121.5	H24	Nil

**ZBYN AD 2.19 无线电导航和着陆设施 Radio navigation and landing aids**

设施名称和类型 Name and type of aid	识别 ID	频率 Frequency	发射天线位置、 坐标 Antenna site coordinates	DME 发射天线 标高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
Taiyuan VOR/DME	TYN	113.1MHz CH 78X	N37° 44.9' E112° 37.2'	794m	For DME: 25-30NM on R280° U/S
Wolong NDB	YF	201kHz	N37° 52.5' E112° 24.7' 311° MAG/ 22384m FM THR13		

设施名称和类型 Name and type of aid	识别 ID	频率 Frequency	发射天线位置、 坐标 Antenna site coordinates	DME 发射天线 标高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
LOC 13 ILS CAT I	ICC	110.9MHz	131° MAG/ 260m FM end RWY13		Beyond 10° rightside of front course U/S
GP 13		330.8MHz	122m W of RCL 310m inward THR13		Angle 3° , RDH 15m
DME 13	ICC	CH 46X (110.9MHz)			Co-located with GP 13
LOC 31 ILS CAT I	IBB	109.3MHz	311° MAG/ 260m FM end RWY31		Beyond 22NM of front course U/S
GP 31		332.0MHz	129m SW of RCL 331m inward THR31		Angle 3° , RDH 15m
DME 31	IBB	CH 30X (109.3MHz)			Co-located with GP 31
Remarks:					

**ZBYN AD 2.20 本场飞行规定****ZBYN AD 2.20 Local traffic regulations****1. 机场使用规定****1. Airport operations regulations**

1.1 未安装二次雷达应答机或二次雷达应答机故障的航空器，需事先获得空中交通管制部门的批准；

1.1 Takeoff/landing of aircraft without SSR transponder or with SSR transponder failure need prior approval from ATC;

1.2 所有技术试飞需事先申请，并在得到空中交通管制部门批准后方可进行。

1.2 Each and every technical test flight shall be filed in advance and conducted only after clearance has been obtained from ATC.

**2. 跑道和滑行道的使用****2. Use of runways and taxiways**

2.1 可以通过塔台申请引导车和拖车服务。

2.1 Follow-me vehicle service and towing service are available via Tower Control.

2.2 机场冲突多发地带运行要求

2.2 Hot spot procedure

2.2.1 机动区冲突多发地带位置见 ZBYN AD2.24-1,2;

2.2.1 Refer to ZBYN AD2.24-1,2;

2.2.2 为减少运行差错,降低地面冲突和跑道入侵事件的发生概率,在机场活动区内运行的航空器需严格按照下述的要求运行:

2.2.2 For the purpose of reducing errors that lead to ground conflicts and runway incursions, aircraft operating within the maneuvering area must follow the requirements below:

HS1:B3、A6及A滑行道交叉区域

HS1: intersections of taxiways B3、A6 and A

航空器沿A滑行道滑行通过A6滑行道时,注意观察并避让由A6滑行道脱离的航空器。夜间、低能见度运行时,离场航空器由B3滑行道左转滑入A滑行道时,注意观察道面标志,避免误入A6滑行道。

When aircraft crossing TWY A6 along TWY A, aircraft shall pay attention and avoid aircraft vacating RWY via TWY A6. When at night or in low visibility operation, aircraft turning left from TWY B3 to TWY A should pay attention ground markings and avoid taxiing into TWY A6 by mistake.

HS2:A4及A滑行道交叉区域

HS2: intersections of taxiways A4 and A

13号跑道落地的航空器经A3滑行道脱离后,在经A滑行道滑行时应在A3以北的A滑行道主动避让在A4滑行道连续落地脱离的航空器。在A2滑行道脱离的航空器应主动避让A3、A4滑行道脱离的航空器。

When RWY13 in use, landing aircraft vacating via TWY A3 should avoid aircraft vacating via TWY A4, landing aircraft vacating via TWY A2 should avoid aircraft vacating via TWY A4 or A3.

2.3 航空器驾驶员申请或管制运行需要的情况下,塔台管制员可以允许或指挥中型(含)以下航空器使用非全跑道起飞。

2.3 Due to ATC control allocation and other reasons or flight crew request, it is available to use partial runway to take-off when flight crew get permission from TWR ATC.

### 3. 机坪和机位的使用

### 3. Use of aprons and parking stands

3.1 发动机试车,需经塔台许可,并在指定的地点进行;

3.1 Engine run-ups are subject to Tower Control clearance, and shall be carried out at a designated location;

3.2 101-106、201-212号停机位为廊桥机位;

3.2 Boarding bridges are available on stands 101-106, 201-212;

3.3 停靠101-110、200-212、301-303、401-414号停机位的航空器需由牵引车推出;

3.3 Aircraft on stands 101-110, 200-212, 301-303, 401-414 shall be pushed-back;

3.4 机位使用限制 /Limits for aircraft parking on the following stands:

停机位 /Stands	航空器翼展限制 /Wing span limits for aircraft	机身长度限制 /Fuselage limits for aircraft
Nr.301, 302	80m	79m
Nr.209	65m	75.4m
Nr.201	65m	71m
Nr.401-403	52m	61.62m

Nr.208	52m	54.94m
Nr.108, 404, 405, 407, 409, 411-414	50.5m	54.94m
Nr.200, 210, 301B, 303, 406, 408, 410	48.6m	54.94m
Nr.211, 301A	45m	54.43m
Nr.107, 109, 110, 415	36m	51.51m
Nr.102-105	36m	46.5m
Nr.202-204, 206, 207, 212, 302A, 302B	36m	45.06m
Nr.101, 106, 205	36m	44.51m

**4. 进、离场管制规定**

无

**4. Air traffic control regulations**

Nil

**5. 机场的 II/III 类运行**

使用 HUD 可在本场 RWY31 实施特殊批准 RVR200m 低能见度起飞。

5.1 根据天气实际情况或航空公司申请，机场启动 HUD 低能见度运行程序，航空公司一般应至少提前 20min 向空管提出运行申请及报告。

5.2 只有经过局方特殊批准、具备使用 RVR200m 起飞资格的航空器运营人，才允许运行太原国际机场使用 HUD 实施特殊批准 RVR200m 起飞标准。

**5. CAT II/III operations at AD**

RWY31 implemented low visibility operation procedures for take-off with RVR200.

5.1 Flight crew shall contact ATC to file for HUD application in 20min advance. And according to weather conditions or the application, airport operator should implement low visibility take-off procedure.

5.2 Special authorization for flight operator, if it is capable of HUD.

**6. 除冰规则**

无

**6. Rules for deicing**

Nil

**7. 平行跑道同时仪表运行**

无

**7. Simultaneous operations on parallel runways**

Nil

**8. 警告**

无

**8. Warning**

Nil

**9. 直升机飞行限制，直升机停靠区**

无

**9. Helicopter operation restrictions and helicopter parking/docking area**

Nil

**ZBYN AD 2.21 噪音限制规定及减噪程序**

无

**ZBYN AD 2.21 Noise restrictions and Noise abatement procedures**

Nil

**ZBYN AD 2.22 飞行程序****ZBYN AD 2.22 Flight procedures****1. 总则**

除经塔台特殊许可外，在塔台管制区内的飞行，必须按照仪表飞行规则进行。

**1. General**

Flights within Tower Control Area shall operate under IFR unless special clearance has been obtained from Tower Control.

**2. 起落航线**

起落航线在跑道两侧均可，高度1100-1300米。

**2. Traffic circuits**

Traffic circuits shall be made to both sides of RWY, at the altitudes of 1100m-1300m.

**3. 仪表飞行程序**

严格按照航图中公布的进、离场程序飞行。如果需要，航空器可在空中交通管制部门指定的航路、导航台或定位点上空等待或做机动飞行。

**3. IFR flight procedures**

Strict adherence is required to the relevant arrival/departure procedures published in the aeronautical charts. Aircraft may, if necessary, hold or maneuver on an airway, over a navigation facility or a fix designated by ATC.

**4. 雷达程序和 / 或 ADS-B 程序****4. Radar procedures and/or ADS-B procedures**

进近管制区域内实施雷达管制，在进近管制区域范围内最小水平间隔为6千米。

Radar control within Taiyuan APP has been implemented, the minimum horizontal radar separation is 6km.

## 5. 无线电通信失效程序

## 5. Radio communication failure procedures

5.1 航空器起飞后如无法与进近管制建立联系，直线上升至 1800 米，右转上升至 2100 米，加入 TYN 等待程序并进行检查，如无法恢复，再次进近着陆；

5.1 If departure aircraft lose contact with APP, then climb straight ahead to 1800m, turn RIGHT and climbing to 2100m, join in 'TYN' holding procedure and check the problem; if can not resume contact with APP, then landing;

5.2 进场航空器保持 4500 米（航线高度低于 4500 米的航空器，保持航线高度）飞向 TYN 等待程序，下降高度，进近着陆。

5.2 Arriving aircraft shall keep 4500m or en-route altitude (while below 4500m) to 'TYN', join in 'TYN' holding procedure and descend to land.

## 6. 目视飞行程序

## 6. Procedures for VFR flights

无

Nil

## 7. 目视飞行航线

## 7. VFR route

无

Nil

## 8. 目视参考点

## 8. Visual reference point

无

Nil

## 9. 其它规定

## 9. Other regulations

无

Nil

## 10. 区域导航飞行程序相关数据

## 10. Data for RNAV flight procedures

Waypoint list

ID	COORDINATES(WGS-84)	ID	COORDINATES(WGS-84)
YN401	N373426 E1125505	YN609	N373724 E1123939

YN402	N374242 E1130402	YN614	N374545 E1121141
YN403	N380049 E1123324	YN703	N373701 E1125045
YN404	N375125 E1124924	YN704	N373042 E1124435
YN405	N375026 E1131226	YN705	N374120 E1125451
YN406	N374459 E1123708	YN706	N373719 E1123339
YN407	N374641 E1122014	YN707	N373045 E1122738
YN408	N371025 E1124833	YN708	N372420 E1123845
YN409	N382735 E1122659	YN710	N371312 E1122820
YN503	N375418 E1122144	YN711	N372018 E1124514
YN504	N375838 E1122548	YN712	N372439 E1120737
YN505	N375034 E1121557	YN714	N380504 E1130744
YN506	N374733 E1121122	YN715	N374749 E1130108
YN507	N375002 E1124019	YN716	N380457 E1123221
YN508	N372325 E1123806	YN717	N382735 E1122659
YN509	N371025 E1124833		
YN510	N371312 E1122820	ANPIG	N3703.3 E11251.0
YN511	N375616 E1124659	BISAL	N3706.0 E11213.6
YN512	N372439 E1120737	GUINS	N3732.6 E11145.0
YN514	N380504 E1130744	ISLEP	N3757.1 E11329.5
YN520	N380457 E1123221	NITID	N3718.9 E11153.9
YN521	N382735 E1122659	OMKAK	N3750.1 E11143.0
YN601	N374833 E1123124	SUGDO	N3810.0 E11321.7
YN602	N375504 E1122030	TODAM	N3929.5 E11212.1
YN603	N375812 E1123401	TONOV	N3811.3 E11406.4
YN604	N382735 E1122659	TUTNA	N3645.6 E11034.4
YN605	N375645 E1115610	UGOTU	N3707.0 E11040.5
YN607	N373330 E1122957	VAGBI	N3820.4 E11349.4
YN608	N372353E1124410		

Path Terminator	Waypoint ID	Fly over	Magnetic Course (° )	Turn Direction	Altitude (m)	IAS (kt)	VPA/ TCH	Navigation Specification
-----------------	-------------	----------	----------------------	----------------	--------------	----------	----------	--------------------------



## RWY13 Departure ANPIG-8ZD

CF	YN401		131		↑ 2700			RNAV1
TF	YN402				↑ 3600			RNAV1
TF	YN404				↑ 4500			RNAV1
TF	YN406				↑ 5100			RNAV1
TF	YN408				↑ 5400			RNAV1
TF	ANPIG				↑ 5400			RNAV1

## RWY13 Departure ANPIG-8YD

CF	YN401		131		↑ 2700			RNAV1
TF	YN408				↑ 5400			RNAV1
TF	ANPIG				↑ 5400			RNAV1

## RWY13 Departure BISAL-8ZD

CF	YN401		131		↑ 2700			RNAV1
TF	YN402				↑ 3600			RNAV1
TF	YN404				↑ 4500			RNAV1
TF	YN406				↑ 5100			RNAV1
TF	BISAL				↑ 6000			RNAV1

## RWY13 Departure UGOTU-8ZD

CF	YN401		131		↑ 2700			RNAV1
TF	YN402				↑ 3600			RNAV1
TF	YN404				↑ 4500			RNAV1
TF	YN406				↑ 5100			RNAV1
TF	YN407				↑ 6000			RNAV1
TF	GUINS				↑ 6000			RNAV1
TF	UGOTU							RNAV1

## RWY13 Departure OMKAK-8ZD

CF	YN401		131		↑ 2700			RNAV1
TF	YN402				↑ 3600			RNAV1
TF	YN404				↑ 4500			RNAV1
TF	YN406				↑ 5100			RNAV1
TF	YN407				↑ 6000			RNAV1

TF	OMKAK							RNAV1
----	-------	--	--	--	--	--	--	-------

## RWY13 Departure TODAM-8ZD

CF	YN401		131		↑ 2700			RNAV1
TF	YN402				↑ 3600			RNAV1
TF	YN404				↑ 4500			RNAV1
TF	YN403				↑ 5700			RNAV1
TF	YN409				↑ 7200			RNAV1
TF	TODAM							RNAV1

## RWY13 Departure TONOV-8ZD

CF	YN401		131		↑ 2700			RNAV1
TF	YN402				↑ 3600			RNAV1
TF	YN405				↑ 4200			RNAV1
TF	ISLEP				↑ 4200			RNAV1
TF	TONOV							RNAV1

## RWY31 Departure ANPIG-9ZD

CF	YN601		311		↑ 1200			RNAV1
TF	YN602				↑ 2700			RNAV1
TF	YN614				↑ 3600			RNAV1
TF	YN607				↑ 4500			RNAV1
TF	YN608				↑ 5400			RNAV1
TF	ANPIG				↑ 6000			RNAV1

## RWY31 Departure BISAL-9ZD

CF	YN601		311		↑ 1200			RNAV1
TF	YN602				↑ 2700			RNAV1
TF	YN614				↑ 3600			RNAV1
TF	YN607				↑ 4500			RNAV1
TF	BISAL				↑ 6000			RNAV1

## RWY31 Departure UGOTU-9ZD

CF	YN601		311		↑ 1200			RNAV1
TF	YN602				↑ 2700			RNAV1

TF	YN605				↑ 3600			RNAV1
TF	GUINS				↑ 6000			RNAV1
TF	UGOTU							RNAV1

## RWY31 Departure OMKAK-9ZD

CF	YN601		311		↑ 1200			RNAV1
TF	YN602				↑ 2700			RNAV1
TF	YN605				↑ 3600			RNAV1
TF	OMKAK							RNAV1

## RWY31 Departure TODAM-9ZD

CF	YN601		311		↑ 1200			RNAV1
TF	YN602				↑ 2700			RNAV1
TF	YN614				↑ 3600			RNAV1
TF	YN607				↑ 4500			RNAV1
TF	YN609				↑ 4500			RNAV1
TF	YN603				↑ 5400			RNAV1
TF	YN604				↑ 6000			RNAV1
TF	TODAM							RNAV1

## RWY31 Departure TODAM-9YD

CF	YN601		311		↑ 1200			RNAV1
TF	YN603				↑ 1800			RNAV1
TF	YN604				↑ 4200			RNAV1
TF	TODAM							RNAV1

## RWY31 Departure TONOV-9ZD

CF	YN601		311		↑ 1200			RNAV1
TF	YN602				↑ 2700			RNAV1
TF	YN614				↑ 3600			RNAV1
TF	YN607				↑ 4500			RNAV1
TF	YN609				↑ 4500			RNAV1
TF	ISLEP				↑ 4500			RNAV1
TF	TONOV							RNAV1

## RWY31 Departure TONOV-9YD

CF	YN601		311		↑ 1200			RNAV1
TF	YN603				↑ 1800			RNAV1
TF	ISLEP				↑ 4500			RNAV1
TF	TONOV							RNAV1

## RWY13 Arrival ANPIG-8ZA

IF	ANPIG				4800			RNAV1
TF	YN509				4200			RNAV1
TF	YN508				3000			RNAV1
TF	YN505				2400	MAX205		RNAV1

## RWY13 Arrival BISAL-8ZA

IF	BISAL				3900			RNAV1
TF	YN510				3000			RNAV1
TF	YN508				3000			RNAV1
TF	YN505				2400	MAX205		RNAV1

## RWY13 Arrival TUTNA-8ZA

IF	TUTNA							RNAV1
TF	NITID				4200			RNAV1
TF	YN512				3900			RNAV1
TF	YN510				3000			RNAV1
TF	YN508				3000			RNAV1
TF	YN505				2400	MAX205		RNAV1

## RWY13 Arrival OMKAK-8ZA

IF	OMKAK				4800			RNAV1
TF	YN512				3900			RNAV1
TF	YN510				3000			RNAV1
TF	YN508				3000			RNAV1
TF	YN505				2400	MAX205		RNAV1

## RWY13 Arrival OMKAK-8YA

IF	OMKAK				4800			RNAV1
TF	YN506				2700			RNAV1

TF	YN505				2400	MAX205		RNAV1
----	-------	--	--	--	------	--------	--	-------

## RWY13 Arrival TODAM-8ZA

IF	TODAM							RNAV1
TF	YN521				↑ 4500			RNAV1
TF	YN520				3000			RNAV1
TF	YN511				3000			RNAV1
TF	YN507				2700			RNAV1
TF	YN504				2100	MAX205		RNAV1

## RWY13 Arrival TODAM-8YA

IF	TODAM							RNAV1
TF	YN521				↑ 4500			RNAV1
TF	YN520				3000			RNAV1
TF	YN504				2100	MAX205		RNAV1

## RWY13 Arrival VAGBI-8ZA

IF	VAGBI							RNAV1
TF	SUGDO				4200			RNAV1
TF	YN514				4200			RNAV1
TF	YN511				3000			RNAV1
TF	YN507				2700			RNAV1
TF	YN504				2100	MAX205		RNAV1

## RWY31 Arrival ANPIG-9ZA

IF	ANPIG				4200			RNAV1
TF	YN711				3000			RNAV1
TF	YN704				2100	MAX205		RNAV1

## RWY31 Arrival ANPIG-9YA

IF	ANPIG				4200			RNAV1
TF	YN711				3000			RNAV1
TF	YN708				2700			RNAV1
TF	YN707				2700			RNAV1
TF	YN706				2700			RNAV1

TF	YN704				2100	MAX205		RNAV1
----	-------	--	--	--	------	--------	--	-------

## RWY31 Arrival BISAL-9ZA

IF	BISAL				3900			RNAV1
TF	YN710				3000			RNAV1
TF	YN708				2700			RNAV1
TF	YN704				2100	MAX205		RNAV1

## RWY31 Arrival BISAL-9YA

IF	BISAL				3900			RNAV1
TF	YN710				3000			RNAV1
TF	YN708				2700			RNAV1
TF	YN707				2700			RNAV1
TF	YN706				2700			RNAV1
TF	YN704				2100	MAX205		RNAV1

## RWY31 Arrival TUTNA-9ZA

IF	TUTNA							RNAV1
TF	NITID				4200			RNAV1
TF	YN721				3900			RNAV1
TF	YN710				3000			RNAV1
TF	YN708				2700			RNAV1
TF	YN704				2100	MAX205		RNAV1

## RWY31 Arrival TUTNA-9YA

IF	TUTNA							RNAV1
TF	NITID				4200			RNAV1
TF	YN721				3900			RNAV1
TF	YN710				3000			RNAV1
TF	YN708				2700			RNAV1
TF	YN707				2700			RNAV1
TF	YN706				2700			RNAV1
TF	YN704				2100	MAX205		RNAV1

## RWY31 Arrival OMKAK-9ZA

IF	OMKAK				4800			RNAV1
TF	YN712				3900			RNAV1
TF	YN710				3000			RNAV1
TF	YN708				2700			RNAV1
TF	YN704				2100	MAX205		RNAV1

## RWY31 Arrival OMKAK-9YA

IF	OMKAK				4800			RNAV1
TF	YN712				3900			RNAV1
TF	YN710				3000			RNAV1
TF	YN708				2700			RNAV1
TF	YN707				2700			RNAV1
TF	YN706				2700			RNAV1
TF	YN704				2100	MAX205		RNAV1

## RWY31 Arrival TODAM-9ZA

IF	TODAM							RNAV1
TF	YN717				↑ 4500			RNAV1
TF	YN716				↑ 3900			RNAV1
TF	YN715				2700			RNAV1
TF	YN705				2100	MAX205		RNAV1

## RWY31 Arrival VAGBI-9ZA

IF	VAGBI							RNAV1
TF	SUGDO				3900			RNAV1
TF	YN714				3900			RNAV1
TF	YN715				2700			RNAV1
TF	YN705				2100	MAX205		RNAV1

## RWY13 Holding: outbound time 1min

HM	YN504	Y	221	L	2100	MAX205		RNAV1
HM	YN505	Y	041	R	2400	MAX205		RNAV1

## RWY31 Holding: outbound time 1min

HM	YN704	Y	041	L	2100	MAX205		RNAV1
----	-------	---	-----	---	------	--------	--	-------

HM	YN705	Y	221	R	2100	MAX205		RNAV1
----	-------	---	-----	---	------	--------	--	-------

## RWY13 Approach transition via YN505

IF	YN505				2400	MAX205		RNAV1
TF	YN503				2000	MAX180		RNAV1

## RWY13 Approach transition via YN504

IF	YN504				2100	MAX205		RNAV1
TF	YN503				2000	MAX180		RNAV1

## RWY31 Approach transition via YN704

IF	YN704				2100	MAX205		RNAV1
TF	YN703				1700	MAX180		RNAV1

## RWY31 Approach transition via YN705

IF	YN705				2100	MAX205		RNAV1
TF	YN703				1700	MAX180		RNAV1

## RWY13 Missed Approach

CA			131		1400			RNP1
DF	YN505			R	↑ 2400	MAX230		RNP1

## RWY31 Missed Approach

CA			311		1400			RNP1
DF	YN704			L	↑ 2100	MAX230		RNP1

## ZBYN AD 2.23 其它资料

全年有鸟类活动，主要分布在跑道两侧和两端，高度0-500m。机场当局采取了驱赶措施，以减少鸟群活动。

## ZBYN AD 2.23 Other information

Activities of bird flocks take place all the year round, and they concentrate mainly on both sides and at both ends of RWY, height 0-500m. Aerodrome Authority resorts to dispersal methods to reduce bird activities.